

| | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|--|--|
| 1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549 | | 2) Supplier-no. 0091024089 | | 3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 | | 4) No. sender at the shipping carrier | |
| 5) Loading point | | | | TRANSPORT ORDER | | | |
| 8) Transportnumber 11770852 | | 11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) | | 6) Date 22.08.2019 7) Relations-no. | | 10) Carrier-no. 133638 Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg | |
| 14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) | | | | 13) Bordereau-/Cargo list no. | | | |
| 15) Sendemote for the shipping carrier: | | | | 16) Arrive-date | | | |
| 17) Arrive-time | | | | 18) Reference and no delivery note no. | | | |
| 19) Number | | 20) Packaging | | 21) SF | | 22) Contents | |
| 23) Load carr. weight kg | | 24) Gross weight kg | | 25) Sum | | | |
| 26) Volume in cdm | | Next Page | | Sum | | 27) 28) | |
| 29) hazardous freight classification | | | | | | | |
| 30) hazardous freight name | | | | | | | |
| 31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN | | 32) Worth of goods for insurance | | 33) Transportinsurance to cover by carrier with | | 34) Sender-cash on delivery | |
| 35) Enclosures | | | | 36) Order-no. Customer 550003971201 | | | |
| | | | | 38) Means of transport no | | | |
| | | | | 39) Lony reg. | | | |
| | | | | 40) Dispatch type truck collect, load KUEHNLETTAG | | | |
| | | | | 42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition (received) | | | |
| 43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable. | | | | 37) Account assignment | | | |
| | | | | Company stamp/signature 30 AGO 2019 | | | |
| | | | | 44) The transport contains changed | | | |
| | | | | Euro-Grate-pal.(GP) | | | |
| | | | | Euro-Grate-pal.(GP) | | | |
| 45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement. | | | | 46) for Receiver | | | |

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11770852

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által ki saját felelősségére

| | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|--|--|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU | | NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) | | | | | |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT | | 16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) VEGTRANS KFT. 1-9751 Vép, Kassai u. 73. 56. | | | | | |
| 3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT | | 17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) | | | | | |
| 4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.23 | | 18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer | | | | | |
| 5 Belegfűgő Documents SAP-262329 | | Annexed documents | | | | | |
| Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak! | | | | | | | |
| 6 Jel és szám Marks and Nos Kiemelkezés und Nummern | | 7 Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke | | 8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung | | 9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung | |
| 91 | | PAL | | KFZ-Zubehör | | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer | |
| 11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg | | 10010 | | 12 Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3 | | 0 | |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | | 19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | | Feladó, Sender, Absender | | PéNZnem, Currency, Währung | |
| P.040437 | | 0 | | | | | |
| 14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung | | 20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen | | | | | |
| 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x | | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen | | | | | |
| 21 Kiadás helye, időpontja Established in Ausfertigung | | Hatvan | | am on | | 2019.08.23. | |
| 23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers | | Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU | | VEGTRANS KFT. 1-9751 Vép, Kassai u. 73. 56. | | 24 Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers | |
| 25 Jármű Vehicle Fahrzeug | | Járószám/Registration number Kennzeichen | | Tömeg/Nominal load Nutzlast | | 30.08.2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" | |
| | | PPX753 | | 1426-396 | | | |
| | | WDB997 | | WAC-517 | | | |